



## AGENDA

### 3<sup>er</sup> Taller SMIBIO Biorrefinerías de pequeña escala para el Desarrollo Rural en América Latina y Europa

### 3<sup>rd</sup> SMIBIO Workshop Small-scale Biorefineries for Rural Development in Latin America and Europe

**Nov. 14, Cuernavaca, México**

**Horario / Timing:** 08:30 - 18:45 hrs

**Sede/Venue:** TBA  
Cuernavaca, Morelos

**Idioma/language:** Castellano/ Spanish Inglés/ English

Este taller está organizado en el marco del proyecto ERANET-LAC "SMIBIO" ([www.smibio.net](http://www.smibio.net)) en cooperación con el Instituto de Biotecnología de la Universidad Nacional Autónoma de México (IBt – UNAM). El objetivo del proyecto SMIBIO es contribuir al desarrollo de unidades de biorrefinería de pequeña escala integradas, capaces de procesar diferentes tipos de biomasa producida en reducidas zonas rurales y urbanas, tanto en Europa como en los países pertenecientes a CELAC (Comunidad de Estados Latinoamericanos y el Caribe). Se presentan casos de estudios y conceptos para proyectos que son ubicados en Argentina, Chile, México, Colombia, Portugal, España y Alemania. En el Taller se debatirá sobre oportunidades y desafíos de este tipo de emprendimientos de desarrollo rural en América Latina y Europa. Un enfoque del proyecto es el análisis de posibilidades reales de desarrollo de estas biorrefinerías para las bioeconomías en América Latina y Europa.

*This workshop is organized in the framework of the project ERANET-LAC "SMIBIO" ([www.smibio.net](http://www.smibio.net)) in cooperation with the Biotechnology Institute – Universidad Nacional Autónoma de México (IBt – UNAM).*

*The objective of the SMIBIO project is to develop small-scale integrated biorefinery units capable of processing different kinds of biomass produced in short radius catchments rural and small urban areas, both in Europe and in CELAC (Community of Latin American and Caribbean States). The aim of this workshop is to present small-scale integrated biorefinery case studies (in Argentina, Chile, Mexico, Colombia, Portugal, Spain and Germany) developed within the SMIBIO project and discuss with stakeholders opportunities and challenges of small-scale biorefineries for rural development. A focus of the project is the analysis of possibilities of these biorefineries as a real strategy for developing Bioeconomies in Latin America and Europe.*

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain



## Personas para contactos / Contact persons

Alfredo Martínez Jiménez  
IBt – UNAM: Instituto de Biotecnología - Universidad Nacional Autónoma de México  
E-Mail: alfredo@ibt.unam.mx

Ingo Ball  
WIP – Renewable Energies, Germany  
E-Mail: ingo.ball@wip-munich.de

Francisco Girio, SMIBIO Coordinator  
LNEG - Laboratorio Nacional de Energia e Geologia I.P., Portugal  
E-Mail: Francisco.girio@lneg.pt

## Agenda del Taller / Workshop (Programa Preliminar / Preliminary Program) Martes / Tuesday, 16 Nov, 2017 (08:30-18:45 hrs)

- 08:00 Registro / Registration
- 09:00 **Bienvenida al taller y breve presentación del Proyecto SMIBIO**  
**Welcome to the Workshop and brief presentation about SMIBIO**  
OCTAVIO T. RAMÍREZ REIVICH, DIRECTOR IBT-UNAM, MÉXICO  
AGUSTÍN CASTRO, RED TEMÁTICA DE BIOENERGÍA (RTB), MÉXICO  
AMJ, IBT - UNAM  
FRANCISCO GÍRIO, LNEG, PORTUGAL & SMIBIO COORDINATOR
- 09:30 **Producción de celulasas en el contexto de biorrefinerías**  
**Cellulases production in the framework of biorefineries**  
TERESA PONCE NOYOLA, CINVESTAV – IPN, MÉXICO
- 10:00 **Biorefinerías en Europa - Estado y Perspectivas Futuras**  
**Biorefineries in Europe – Status quo and Future Perspectives**  
FRANCISCO GÍRIO, LNEG, PORTUGAL
- 10:30 **Potencial de biorefinerías de baja escala en países tropicales**  
**Potential of Small-scale biorefineries in tropical countries.**  
CARLOS CARDONA, UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, SEDE MANIZALES (UNC), COLOMBIA
- 11:00 *Coffee Break*
- 11:30 **PANEL DE DISCUSIÓN SOBRE OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS PARA BIORREFINERÍAS A PEQUEÑA ESCALA EN LATINOAMÉRICA Y EUROPA.**  
**PANEL DISCUSSION ON OPPORTUNITIES AND CHALLENGES FOR SMALL-SCALE BIOREFINERIES**

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain



**IN LATIN AMERICA AND EUROPE: WHAT FEEDSTOCKS?**

MODERADORES / MODERATION: ALFREDO MARTÍNEZ, UNAM, MÉXICO & FLORBELA CARVALHEIRO, LNEG, PORTUGAL

PANELISTAS / PANELISTS:

- AGUSTÍN CASTRO, RTB, MÉXICO
- CARLOS A. CARDONA, UNC, COLOMBIA
- DAVID RÍOS JARA, IPICYT, MÉXICO
- MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, ESPAÑA
- LEOPOLDO RÍOS, UAC, MÉXICO

- 12:30 **Diseño de procesos e impactos ambientales de las biorefinerías**  
**Process design and Environmental impacts in biorefineries**  
GERMAN AROCA, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO (PUCV), CHILE
- 13:00 **¿Qué hay para el almuerzo? Microorganismos para las biorrefinerías**  
**What's for lunch?: Microorganism for biorrefineries**  
ALFREDO MARTINEZ, UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO (UNAM), MÉXICO
- 13:30 – 14:30 Comida / Lunch
- 14:30 **Oportunidades de colaboración entre CELAC y UE: Presentación y Preguntas**  
**Opportunities for collaboration between CELAC and EU countries: Presentation and Questions**  
MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, SPAIN & FRANCISCO GIRIO, LNEG, PORTUGAL,
- 15:30 **Biorefinerías verdes en Europa**  
**Green Biorefineries in Europa**  
INGO BALL, WIP - RENEWABLES ENERGIES, GERMANY
- 16:00 *Coffee Break*
- 16:30 **Aplicaciones de las celdas microbianas de combustible en el concepto de biorrefinería.**  
**Microbial fuel cells applications in the framework of biorefineries.**  
KATY JUÁREZ, IBT – UNAM, MEXICO
- 17:00 **Proyecto CLAMBER: Un impulso regional a la Bioeconomía en España**  
**CLAMBER Project a regional bioeconomy project in Spain**  
MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, SPAIN
- 17:30 **PANEL DE DISCUSIÓN: FUTURO DE LOS MERCADOS DE BIOCOMBUSTIBLES EN LATINOAMÉRICA Y EUROPA**  
**PANEL DISCUSSION ON THE FUTURE OF BIOFUELS MARKET IN LATIN AMERICA AND EUROPE**  
**MODERATION:** MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, SPAIN, AGUSTÍN CASTRO, RTB, MÉXICO  
PANELISTAS / **PANELISTS:**

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain



- GERMÁN AROCA, PUCV, CHILE
- HÉCTOR RUÍZ, UAC, MÉXICO
- JORGE HILBERT, INTA, ARGENTINA
- GEORGINA SANDOVAL, CIATEJ, MÉXICO
- FRANCISCO GÍRIO, LNEG, PORTUGAL
- OMAR MASERA CERUTTI, IIES, UNAM, MÉXICO

**18:30 Workshop Conclusions**

ALFREDO MARTÍNEZ IBT – UNAM, MÉXICO, AND MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT

**18:45 End of Workshop**

**Asistentes en la organización / Organizing assistants  
Instituto de Biotecnología, México**

Dra. Estefania Sierra  
M en C. María Elena Rodriguez  
Dra. Katy Juárez

**Co-Asistentes  
Instituto de Biotecnología, México**

Tlaka Hernández  
Mauricio López  
Eliseo Molina  
Jesús Salgado  
Karina Salcedo  
Francisco Vera  
Angélica Garcia